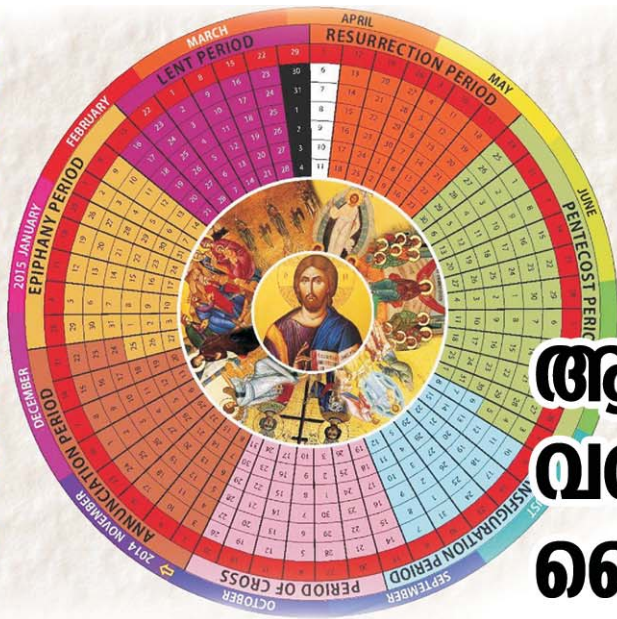


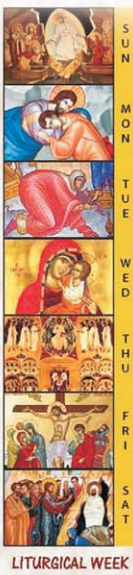


LITURGICAL HOUR



**ആരാധനാ വർഷം**  
**വർഗീസ് ജോൺ, തോട്ടപ്പുഴ**

# ആരാധന വത്സരത്തിലെ വൈവിധ്യം



LITURGICAL WEEK

ആരാധനാക്രമങ്ങളിലുള്ള വൈവിധ്യം പാശ്ചാത്യ (അന്ത്യോഖ്യൻ) സുറിയാനി പാരമ്പര്യത്തിന്റെ ഒരു പ്രത്യേകതയാണ്. വേദവായനക്കുറിപ്പിന്റെ കാര്യത്തിലും ഇത്തരത്തിലുള്ള വൈവിധ്യം കാണാവുന്നതാണ്. അന്ത്യോഖ്യായിൽ നിന്നും കുറെയൊക്കെ വ്യത്യസ്തമായ ആരാധനാക്രമങ്ങളും വേദവായനക്കുറിപ്പുകളും പൗരസ്ത്യ കാതോലിക്കായുടെ ഭരണസീമയിൽപ്പെട്ട തെഗ്രിസിലും മൂസലിലും ഉപയോഗിച്ചിരുന്നു. അന്ത്യോഖ്യൻ സഭയുടെ തന്നെ കീഴിലുള്ള യെരൂശലേമിലും കുറെയൊക്കെ വ്യത്യസ്തമുള്ള ക്രമങ്ങളാണ് ഉപയോഗിച്ചിരുന്നത്. ഓർത്തഡോക്സ് സുറിയാനി സഭയിലെ ആരാധനാക്രമങ്ങൾക്ക് ഒരു ഐക്യരൂപം വന്നത് അവ അച്ചടിച്ചു തുടങ്ങിയതിനു ശേഷമാണ്. വേദവായനക്കുറിപ്പിനും പ്രാദേശികമായ ചെറിയ വ്യത്യാസങ്ങൾ ഉണ്ട്. കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾക്ക് *വലിയ നോമ്പിലെ വേദവായനകൾ* (ഫാ. ഡോ. ബേബി വർഗീസ്, പുരോഹിതൻ 1989 ജനുവരി - മാർച്ച് പേജ് 33 - 36) കാണുക.

ഒക്ടോബർ 30നോ അതിനുശേഷമോ ആദ്യം വരുന്ന ഞായറാഴ്ചയാണ് സഭാവർഷാരംഭമായ കുദോൾഈത്തോ ഞായർ. കുദോൾഈത്തോ (ഒക്ടോബർ 30 നും നവംബർ 5 നും ഇടയിൽ) മുതൽ യൽദോപ്പേരുനാളിനു (ഡിസംബർ 25) മുൻപ് കൃത്യമായി എട്ടു ഞായറാഴ്ചകൾ ഉണ്ടായിരിക്കും. അന്ത്യോഖ്യൻ സുറിയാനി സഭയുടെ കിഴക്കൻ പ്രദേശത്ത് അതായത് പൗരസ്ത്യ കാതോലിക്കാ(തിഗ്രിസിലെ മഹിയാനാ)യുടെ ഭരണസീമയിൽപ്പെട്ടിരുന്ന പ്രദേശത്ത് സഭാവർഷത്തിലെ രണ്ടാം ഞായറാഴ്ചയായ ഹുദോസ് ഈത്തോയ്ക്കു ശേഷം വരുന്ന ഞായറാഴ്ചയെ ഹുദോസ് ഈത്തോയ്ക്കു ശേഷം ഒന്നാം ഞായർ എന്നാണ് പറഞ്ഞിരുന്നത്. ആഗമനനാളുകളിലെ ശേഷം ഞായറാഴ്ചകൾ മലങ്കരയിലേതു പോലെ അതേ ക്രമത്തിൽ, എന്നാൽ ഒരാഴ്ച

വൈകി വരുന്നു. യൽദോയ്ക്കു തൊട്ടു മുമ്പുള്ള വംശാവലിയുടെ ഞായറാഴ്ച ഇവിടെയില്ല. ഈ വിടവു നികത്താനായിരിക്കാം ഈ ഞായറാഴ്ചയെ നമ്മുടെ കർത്താവിന്റെ ജനനപ്പെരുനാളിനു മുമ്പുള്ള ഞായർ എന്നു മാത്രം വിശേഷിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നത്.

മാർ സേവേറിയോസ് അഫ്രേം ബർസോം (പിന്നീട് മാർ ഇഗ്നാത്തിയോസ് അഫ്രേം ഒന്നാമൻ പാത്രിയർക്കീസ് ബാവാ 1933 - 1957) 1920കളിൽ അറബിയിൽ (സുറിയാനിയിൽ ?) തയ്യാറാക്കി വൈകാതെ ഇംഗ്ലീഷിലേക്ക് പരിഭാഷപ്പെടുത്തിയ *The Golden Key to Divine Worship* എന്ന ഗ്രന്ഥത്തിൽ ഇങ്ങനെ കാണുന്നു. (ശ്രീ ജേക്കബ് വർഗീസ് മാനാക്കുഴിയിൽ തയ്യാറാക്കിയ മലയാള പരിഭാഷ *സ്വർഗീയ ആരാധനയ്ക്കുള്ള സുവർണ കവാടം* അച്ചടിയിൽ).

“നമ്മുടെ സഭയ്ക്ക് രണ്ടു റീത്തുകൾ ഉണ്ട് : അവയിൽ ദൈർഘ്യമേറിയത് മൂസലിലെ പള്ളികളിലും അവയുടെ പ്രാന്ത പ്രദേശങ്ങളിലും, ഹ്രസ്വമായത് ഇൻഡ്യയിലെ മലങ്കര ഉൾപ്പെടെ മറ്റുല്ലാ പള്ളികളിലും ഉപയോഗിക്കുന്നു. ക്രിസ്തുമസ് നോമ്പിന് ഒരു അസാധാരണ വിഭാഗമുള്ളതുമൂലം മൂസൽ റീത്ത് പ്രത്യേകതയുള്ളതാണ്. മൂന്നു പ്രാവശ്യം ആവർത്തിക്കുന്ന എട്ടു പ്രാർത്ഥനകൾ - *Glad Tidings* എന്നറിയപ്പെടുന്നു - ആ വിഭാഗത്തിലുണ്ട്. മനുഷ്യാവതാരത്തിന്റെ ഒരു വിവരണം ഈ വിഭാഗത്തിലുണ്ട്.

ഞായറാഴ്ചയുടെ പേരുകൾ ഈ രണ്ടു റീത്തുകളിലും വ്യത്യസ്തങ്ങളാണ്. പൗരസ്ത്യ മൂസൽ റീത്ത് ഒന്നാം ഞായറാഴ്ചയെ പുനപ്രതിഷ്ഠാ (ഹുദോസ് ഈത്തോ) ഞായർ എന്നാണ് വിളിക്കുന്നത്; രണ്ടാം ഞായറാഴ്ചയെയും മൂന്നാം ഞായറാഴ്ചയെയും ശുദ്ധീകരണ (കുദോൾ ഇത്തോ) ഞായറാഴ്ച എന്നാണ് വിളിക്കുന്നത്. (The names of the

Sundays differ in these two Rites. The eastern Mosul Rite calls the first Sunday of the Church year, Church Rededication Sunday and the second Sanctification of the Church and the third by the same name). അവർ നാലാം ഞായറാഴ്ചയെ സഖറിയായോടുള്ള അറിയിപ്പിന്റെ ഞായർ എന്നും അഞ്ചാം ഞായറാഴ്ചയെ വി. കന്യകയോടുള്ള അറിയിപ്പിന്റേതെന്നും ആറാം ഞായറാഴ്ചയെ വി. കന്യകയുടെ സന്ദർശന ഞായറെന്നും ഏഴാമത്തേതിനെ യോഹന്നാന്റെ ജനനമെന്നും എട്ടാമത്തേതിനെ യൗസേഫിനുണ്ടായ വെളിപാടെന്നും. ദനഹായെ തുടർന്നു വരുന്നത് എട്ട് ഞായറാഴ്ചകളാണ്; അതേ തുടർന്ന് നോമ്പിലെ ഞായറാഴ്ചകളും. പട്ടക്കാരുടെ ദിനം (കൊഹനേ) നിനുവേ നോമ്പു കഴിഞ്ഞു വരുന്ന ആഴ്ചയിലാണ്. രണ്ടാം ആഴ്ച പരേതരുടെയും പരദേശികളുടെയും ആയി ശുദ്ധീകരിച്ചിരിക്കുന്നു. മൂന്നാം ആഴ്ച അതായത് വലിയ നോമ്പിനുമുമ്പുള്ളത് വിശ്വാസികളായ മരിച്ചു

പോയവരെ ഓർക്കുന്നു.” (The Sundays following Epiphany are eight in number, followed by the Sundays in Lent. As for Priests’ Day (Kohneh) it is held in the week following the Fast of Nineveh. The second week is consecrated to the memory of the Dead and of Strangers. The Third week, which is just before Lent, commemorates the believing Dead).

സഭാ വർഷത്തിലെ ഒന്നാം ഞായറാഴ്ചയെ ഹൂദോസ് ഈത്തോ എന്നും രണ്ടാം മൂന്നും ഞായറാഴ്ചകളെ കൂദോസ് ഈത്തോ എന്നുമാണ് ഇവിടെ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത്. മൂലകൃതി ഇംഗ്ലീഷിലേക്കു പരിഭാഷപ്പെടുത്തിയപ്പോൾ പിശക് സംഭവിച്ചതാകാനിടയുണ്ട്. (മൂലകൃതിയുടെ പരിഷ്കരിച്ച പുതിയ ഇംഗ്ലീഷ് പരിഭാഷകൾ ലഭ്യമാക്കാനുള്ള ശ്രമം നടക്കുന്നു). അതു പോലെ വലിയ നോമ്പിനു മുമ്പുള്ള മൂന്നു ഞായറാഴ്ചകളെ പറ്റി പറയുന്ന ഭാഗത്തും പൊരുത്തക്കേടു കാണുന്നു. അന്ത്യോഖ്യർ സൂറി

**അടുത്ത ആരാധനാ വർഷം 371 ദിവസം!**

ഒരു കലണ്ടർ വർഷത്തിൽ 365 ദിവസമാണുള്ളത്. അധി വർഷത്തിൽ 366 ദിവസവും. ഒരു വർഷത്തിൽ 52 ഞായറാഴ്ചകളാണ് സാധാരണ കാണുക. ചുരുക്കമായി 53 വരാം. വർഷാരംഭം (ജനുവരി ഒന്ന്) ഞായറാഴ്ച വരുന്ന സാധാരണ വർഷങ്ങളിലും ശനിയാഴ്ചയോ ഞായറാഴ്ചയോ വരുന്ന അധിവർഷങ്ങളിലും 53 ഞായറാഴ്ചകളുണ്ടായിരിക്കും (ഉദാ:- 2000, 2006, 2012, 2017, 2023, 2028). ഒരു സാധാരണ വർഷം (365 ദിവസം) ആരംഭിക്കുന്ന അതേ ദിവസം തന്നെയാണ് അവസാനിക്കുന്നത് !

ഒക്ടോബർ 30നോ അതിനുശേഷമോ ആദ്യം വരുന്ന ഞായറാഴ്ചയാണ് സഭാവർഷാരംഭമായ കൂദോസ് ഈത്തോ ഞായർ. മറ്റൊരു വിധത്തിൽ പറഞ്ഞാൽ ഒക്ടോബർ 30നും നവംബർ അഞ്ചിനും ഇടയിൽ വരുന്ന ഞായറാഴ്ച. ഒരു സഭാ വർഷത്തിൽ സാധാരണയായി 364 ദിവസവും 52 ഞായറാഴ്ചകളുമുണ്ടായിരിക്കും. എന്നാൽ ചില സഭാവത്സരങ്ങളിൽ 371 ദിവസവും 53 ഞായറാഴ്ചകളുമാണുണ്ടായിരിക്കുക.

ഒക്ടോബർ 30നു തന്നെ കൂദോസ് ഈത്തോ വരുന്ന ആരാധനാവർഷങ്ങളിലാണ് കൃത്യമായി 53 ആഴ്ചയുണ്ടായിരിക്കുന്നത്. അധിവർഷങ്ങളുടെ തലേ വർഷം ഒക്ടോബർ 31നു കൂദോസ് ഈത്തോ വന്നാലും ഇതു സംഭവിക്കും. ഒക്ടോബർ 30 ഞായറാഴ്ച ആരംഭിക്കുന്ന ആരാധനാ വർഷം അവസാനിക്കുന്നത് അടുത്ത വർഷം നവംബർ 4 (ഇടയ്ക്ക് ഫെബ്രുവരി 29 വന്നാൽ നവംബർ 3) ശനിയാഴ്ചയാണ് (371 ദിവസം). ഒക്ടോബർ 31 ഞായറാഴ്ച ആരംഭിക്കുന്ന ആരാധനാ വർഷം അടുത്ത വർഷം ഒക്ടോബർ 29 (ഇടയ്ക്ക് ഫെബ്രുവരി 29 വന്നാൽ നവംബർ 4) ശനിയാഴ്ച തീരും (364 / 371 ദിവസം). നവംബർ 5 ഞായറാഴ്ച തുടങ്ങുന്ന സഭാ വർഷം തീരുന്നത് അടുത്ത വർഷം നവംബർ 3 (അധിവർഷം വന്നാൽ നവംബർ 2) ശനിയാഴ്ചയാണ് (364 ദിവസം). നവംബർ 1, 2, 3, 4 തീയതികളിൽ ആരംഭിക്കുന്ന സഭാ വത്സരങ്ങൾ യഥാക്രമം ഒക്ടോബർ 30, 31, നവംബർ 1, 2 (അധിവർഷം വന്നാൽ ഒക്ടോബർ 29, 30, 31, നവംബർ 1) തീയതികളിലാണ് അവസാനിക്കുക. ഈ ആരാധനാവത്സരങ്ങളിൽ കൃത്യം 52 ആഴ്ചയുണ്ടായിരിക്കും (364 ദിവസം).

ഒക്ടോബർ 30ന് കൂദോസ് ഈത്തോ വന്നാൽ യൽദോപ്പെരുനാൾ (ഡിസംബർ 25) ഞായറാഴ്ചയായിരിക്കും. അടുത്ത വർഷാരംഭവും (ജനുവരി ഒന്ന്) ഞായറാഴ്ച വരും. ജനുവരി ഒന്ന് ഞായറാഴ്ച വരുന്ന എല്ലാ വർഷവും ശനിയാഴ്ച വരുന്ന അധിവർഷവും 53 ഞായറാഴ്ചകൾ വരുന്നതു പോലെ ഇത്തരം വർഷങ്ങളുടെ തലേവർഷം തുടങ്ങുന്ന ആരാധനാവർഷങ്ങളിലും 53 ഞായറാഴ്ചകൾ ഉണ്ടായിരിക്കും. 2016 ഒക്ടോബർ 30ന് തുടങ്ങുന്ന സഭാ വർഷം (2016-17) ഇതിന് ഉദാഹരണമാണ്. 2017 കലണ്ടർ വർഷത്തിൽ 53 ഞായറാഴ്ചകളുണ്ട്. ഇതിനു മുമ്പ് 1999-2000, 2005-06, 2011-12 സഭാവർഷങ്ങളും ഇതിനു ശേഷം 2022-23, 2027-28, 2033-34 സഭാവർഷങ്ങളും ഉദാഹരണമാണ്.

**ശുചീകരണയജ്ഞം**

യാനി സഭയുടെ കിഴക്കൻ പ്രദേശത്ത് നിന്നുവേ നോമ്പിനു മുമ്പുള്ള ഞായറാഴ്ച വാങ്ങിപ്പോയ വൈദികരുടെ (കൊഹനെ) ഞായർ, പിന്നാലെ വരുന്നത് വാങ്ങിപ്പോയ പരദേശികളുടെ ഞായർ, അടുത്തത് വാങ്ങിപ്പോയ വിശ്വാസികളുടെ (അനീദെ) ഞായർ എന്നിങ്ങനെയാകാനാണ് സാധ്യത. ഇവിടെ മൂന്നു ഞായറാഴ്ചകൾ വന്നതു കൊണ്ടായിരിക്കാം ദനഹായ്ക്കു ശേഷമുള്ള അഞ്ചു ഞായറാഴ്ചകളുടെ വായനകൾ മാത്രം വേദവായനക്കു റിപ്പിൽ ചേർത്തിരുന്നത്. നിന്നുവേ നോമ്പിനും വലിയ നോമ്പിനുമിടയിലുള്ള രണ്ടു ഞായറാഴ്ചകൾ കൊഹനെ, അനീദെ എന്നിങ്ങനെ ആചരിക്കുകയാണല്ലോ മലങ്കരയിലെ രീതി. ആ നിലയ്ക്ക് ദനഹായ്ക്കു ശേഷം ആറു ഞായറാഴ്ചകൾ വരാനുള്ള സാധ്യതയുണ്ട് (ഉദാ:- 2000, 2011, 2038). വിശദമായ വിവരങ്ങൾക്ക് ബഥേൽ പത്രികയിലെ ഈ ലേഖകന്റെ സഭാവത്സരത്തിലെ ഞായറാഴ്ചകളുടെ സംഖ്യ (2016 ജൂലൈ), മൂന്നു നോമ്പിനു മുമ്പുള്ള ഞായറാഴ്ച : പിതാക്കന്മാരും മൽപാന്മാരും (ഡോ. എം. കുര്യൻ തോമസ്, 2016 ഓഗസ്റ്റ്) എന്നീ ലേഖനങ്ങൾ കൂടി കാണുക.

മലങ്കര സഭ വലിയ നോമ്പിലെ അഞ്ചാം ഞായറാഴ്ച കുനിസ്ത്രീയെ സൗഖ്യമാക്കിയ സംഭവം സ്മരിക്കുമ്പോൾ (ക്പിപ്ത്തോ) അന്ത്യോഖ്യൻ സഭ നല്ല ശമനീയാക്കാരുടെ ഉപമ (ശമ്ര്യോതോ) സ്മരിക്കുന്നു. യായിരോസിന്റെ മകളെ ഉയർപ്പിക്കുന്ന സംഭവം (വലിയ നോമ്പിലെ മൂന്നാം ഞായർ), ശതാധിപന്റെ ദാസന്റെ സൗഖ്യം (നാലാം ഞായർ), നയിനിലെ വിധവയുടെ മകനെ ഉയർപ്പിക്കുന്ന സംഭവം (അഞ്ചാം ഞായർ), നല്ല ശമനീയാക്കാരുടെ ഉപമ (ആറാം ഞായർ) തുടങ്ങി വ്യത്യസ്തമായ വേദവായനാഭാഗങ്ങൾ അന്ത്യോഖ്യൻ സഭ വിവിധ പ്രദേശങ്ങളിലും വിവിധ കാലങ്ങളിലും ഉപയോഗിച്ചിരുന്നു.

**പുതിയ വേദവായനക്കുറിപ്പ്**

ഒട്ടേറെ പുതുമകളോടെ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച മലങ്കര സഭയുടെ പുതിയ ത്രിഭാഷാ വേദവായനക്കുറിപ്പ് നന്നായിരിക്കുന്നു. ഇതിനു മുമ്പ് 1987ലാണ് വേദവായനക്കുറിപ്പ് പരിഷ്കരിച്ചത്. ദനഹായുടെ ശേഷം ആറാം ഞായറാഴ്ച പുതിയതായി ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. പെന്തക്കോസ്തിയ്ക്കു ശേഷം പന്ത്രണ്ടാം ഞായറാഴ്ച 1987 മുതലുള്ളതു നിലനിർത്തിയിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ ഒരിക്കലും വരാത്ത സ്ത്രീബായുടെ ശേഷം എട്ടാം ഞായറാഴ്ച വീണ്ടും ഉൾപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. 1987ൽ ഇത് ഒഴിവാക്കിയിരുന്നതാണ്. അനീദെ ഞായറാഴ്ചയിലെ പഴയനിയമ വായനയിൽ 2 മക്കാബിയർ 12 : 33 - 45 നിലനിർത്തേണ്ടതായിരുന്നു. വിശദമായ പഠനം പിന്നാലെ.



ഗാന്ധിജയന്തി ആഘോഷങ്ങളോടനുബന്ധിച്ച് പ്രധാനമന്ത്രി ശ്രീ. നരേന്ദ്രമോദി പ്രഖ്യാപിച്ച സ്വർഭാരത് അഭിയാന്റെ ഭാഗമായും ബറോഡ സൊസൈറ്റി ഓഫ് സെന്റ് ബേസിലിന്റെ കീഴിലുള്ള സ്കൂൾ വിദ്യാർത്ഥികളെ പങ്കെടുപ്പിച്ചു കൊണ്ട് ഹലോൾ ബസ് സ്റ്റാന്റിന്റെ ശുചീകരണ പ്രവർത്തനങ്ങൾ സൊസൈറ്റി പ്രസിഡന്റ് അഭിവന്ദ്യ തോമസ് മാർ അത്താനാസിയോസ് മെത്രാപ്പോലീത്താ നിർവഹിച്ചു.

**അദ്ധ്യാപക സംഗമം**



ഇടവകാട് ഡിസ്ട്രിക്ട് സൺഡേസ്കൂൾ അദ്ധ്യാപക സംഗമം കൂട്ടംപേരൂർ സെന്റ് മേരീസ് പള്ളിയിൽ അഭി. തോമസ് മാർ അത്താനാസിയോസ് മെത്രാപ്പോലീത്താ ഉദ്ഘാടനം ചെയ്തു. ഡിസ്ട്രിക്ട് പ്രസിഡന്റ് ഫാ. എബി ഫിലിപ്പ് വർഗീസ് അദ്ധ്യക്ഷത വഹിച്ച യോഗത്തിൽ ഫാ. വിൽസൺ മാത്യു ക്ലാസ്സ് എടുത്തു. ഇടവക വികാരി ഫാ. ഏബ്രഹാം കോശി സാഗത പ്രസംഗം നടത്തി, ഭദ്രാസന സെക്രട്ടറി ഫാ. തോമസ് കൊക്കാപ്പറമ്പിൽ, ഭദ്രാസന വൈസ് പ്രസിഡന്റ് ഫാ. മാത്യു വർഗീസ്, സഭാ മാനേജിംഗ് കമ്മിറ്റി അംഗം സജി പട്ടരൂരം, ഡയറക്ടർ ശ്രീ. ജി. വർഗീസ്, സെക്രട്ടറി സി. എം. തോമസ്, ഡിസ്ട്രിക്ട് സെക്രട്ടറി കെ. എം. ബർസൗമ, ശ്രീമതി ഏലിയാമ്മ ജോൺ ശ്രീമതി മറിയമ്മ ചെറിയാൻ, ശ്രീമതി മിനി രാജൻ എന്നിവർ യോഗത്തിൽ സംസാരിച്ചു. പാഠ്യ-പാഠ്യേതര മത്സരത്തിൽ വിജയികളായവരെ യോഗം അനുമോദിച്ചു.